

Enlata

HEBDOMADAIRE
POLITIQUE
BASQUE
19 janvier 2012
n° 2212
1,30 €

Sénat : acte III
de la décentralisation

Txillardegi

Milesker

ISSN 0294-4596



9 770294 459006



L'excellence

MICHEL Berhocoirigoin, dans un clin d'œil à l'actualité, a placé samedi dernier 14 janvier le 7^{ème} anniversaire d'Euskal Herriko Laborantza Ganbara sous le signe du triple A. La formule est heureuse car l'œuvre payssanne bâtie à Ainhize-Monjolose se situe aujourd'hui bien au-delà d'un pari fou réussi envers et contre tous les tenants de la société dominante. Sa naissance était un exploit, sa pérennité est désormais l'un des gages du destin singulier de notre Pays Basque. Cette institution parallèle, portée par un mouvement social, a pris de l'épaisseur, devient un acteur reconnu du développement dont les initiatives stimulent entre autres le doux ronron de la Chambre d'Agriculture de Pau. Un témoignage vivant nous a été conté par un exploitant d'Iholdy lors de l'assemblée de samedi qui venait de recevoir le matin une proposition de Pau prétendant être mieux-disant. Déjà, la création de la Ferme basque Lurrama avait suscité des velléités à la Chambre de Pau s'exposant, avec veaux, vaches, cochons, couvées l'été aux bords de plages basques sans grand écho il est vrai. Ne s'incarne pas dans la société basque qui veut. Laborantza Ganbara, elle, est maintenant partie prenante de cette société par l'alliance structurelle et idéologique du monde rural et de celui des villes. Elle est bâtie sur cette singulière alchimie des hommes, des talents et des capitaux. Maîtriser harmonieusement un budget de plus d'un demi-million d'euros avec une équipe de douze salariés riche d'une forte motivation et d'expertises, ne relève pas d'un pari mais bien de cette alchimie-solidarité typiquement basque. Car désormais Laborantza Ganbara s'autofinance pour près de 134.000 € par des études et prestations de service public telle la contribution au SCoT agglomération Bayonne-sud des Landes que nous avons publiée la semaine dernière. C'est en répondant à des appels

d'offres, en concurrence avec des bureaux d'études ou avec la Chambre d'agriculture de Pau que les travaux de Laborantza Ganbara font la différence. Mais contrairement à l'institution de Pau qui vit richement de l'impôt des paysans, Laborantza Ganbara tire toujours l'essentiel de ses ressources de donateurs. Si la part d'Hegoalde s'est réduite depuis que le gouvernement basque n'est plus celui des abertzale, reste que l'association Laguna collecte toujours les dons de mille souscripteurs, essentiellement d'Iparralde, pour près de 200.000 €. Mais la garantie fondamentale de la pérennisation de la démarche vient du geste fondateur du syndicat ouvrier ELA, par le biais de la Fondation Manu Robles Arangiz, qui a acheté l'immeuble d'Ainhize et qui vient cette année de prolonger son "loyer amical", malgré l'attaque fort peu européenne du préfet fustigeant l'argent de l'étranger.

Nous sommes ici dans un schéma proche de celui des ikastola préfigurant un Pays Basque tel que nous le désirons. Puisque l'Education nationale n'enseigne pas en/le basque, nous créons nos écoles! Puisque l'Etat refuse une chambre d'agriculture propre à la spécificité basque, nous créons Laborantza Ganbara! Fort bien. Mais il n'y a pas seulement substitution, il y a, reconnue de tous, l'excellence pour qui connaît la qualité humaine des animateurs des uns et des autres. La conclusion de l'Assemblée de samedi par le président de Laborantza Ganbara relève de cette excellence. Son projet généreusement porté, la différence s'inscrivant dans la complémentarité de cadres plus larges, l'opportunité politique affirmant, comme aux premiers jours, la nécessité d'une institution propre à Iparralde... sont autant de messages qui emportèrent l'adhésion enthousiaste des participants à ce 7^{ème} rendez-vous de l'esérance.

Bi eginkizun !

EUSKAL Herriari bizi dugun aro berrituaren isla ote dira azken asteetan Iparraldeko alderdi abertzaleetako kideen artean emaiten ari diren eztabaidak? Orogen buru mugimendu abertzaleak bi pario desberdineri egin behar die buru; alde batetik, hamarkada baten zatiketaren ondotik, ezker abertzalearen berosaketa prozesu koropilatsuari eta beste aldetik, indar metaketa baten ekimen orokorraren barnean, hauteskundeetarako estrategia egoki baten antolatzeari. Bi eginkizun hauek loturak eta jokaleku amankomunak ukaiten ahal baldin badituzte ere, denboran eta eginmoldeetan arras berexirik eraman behar dira.

Ezkerreko abertzaleen berosaketari dagokionean, dudarik gabe aukera berriak zabaltzen ari zauzkigu ETA erakundeak bere jardura armatua betikotz, bertan behera utziko duela iragarritz geroztik. Haatik, elgarretaratze prozesu arrakastatsu baten bermatzeko gisan ez dira gutti esparru hortako eragileeri oraino argitzeko gelditzen zauzkigun alde garrantzitsuak: Euskal Herriko hiru errealitate juridiko-politikoaren garatze asimetrikoaren onarpen egiazkoa, Iparraldeko instituzioaren aldeko estrategia, mugimendu edota alderdi berri horren egituratze eremua Iparraldeko edo nazionala den, abertzaleak ez direnekin eraman behar diren lan eta aliantza politikak.

Zernahi gisaz, berosaketa horren beharra ororen gaintetik lehenastun gisa kausitzeak baliteke arazo zombait eragitea. Hori dela eta, harritzekoa da nolazpait, garaian aliantza taktiko zabala baizik ez zena, EH Bai koalizioa, oraingoan ezker abertzalearen mugimendu estrategiko bakarrean bilakarazi nahi izatea. Ez girea ote nahasketa sortzen ari antolakuntza tresna desberdinekin?

EH Bai koalizioa «formula zaharrean» eta EA gabe aurkez-

tuz, ezker Abertzalea indarturik aterako ote da legebiltzarreko hauteskundeetatik? Bai pentsatzea zilegia da. Bainan bidezkoa ere pentsatzea, mementoa heldurik dela Euskal gatazkari buruz PSF eta UMP/MODEM alderdiek erakusten duten inmobilismoaren aintzinean, hauteskunderi begira alternatiba berri baten sortzea. Hain zuzen ere, testuinguru berri huntan, lurralde kolektibitate, euskararen ofizialtasuna, presoen hurbilketa eta konponbide sozial eta ekologikoen aldeko indarrak biltzeko aukera bada. Egitate hau ageriagoa da oraino gehiago, EELV-k EH Bai kolazioaren partaide guziekin mintzatuko eta akordioetarat heltzeko bere nahikunde osoa agertu duelarik.

Abertzaleek gehiengo duten eremuetan alderdi desberdinen arteko akordio transbertsalak jorratzeko beharra baldin bada, zer erranik ez gure kasuan, guttiengoan giren eskualde huntan! Denak ados gira erraitean, Iparraldeko jokaleku politikoan abertzaleek espazio berriak berenganatu behar dituztela, indar harremana eraldatzeko xedearekin instituzioetan ere hautetsiak lortu behar dituztela. Hala ere, posizio berri horiek ez ditugu erdietsiko dinamika berritzaileak bermatu gabe. Oraino guttiago jokamolde hegemonistak harroturik eta eskaintzen daukuten esku zabalari muzin eginez edota hurbilen direnen gaintetik pasatuko girela pentsatuz.

Ez ditzagula automatikoki nahas beraz, Ezker Abertzalearen esparrukoak diren alderdien arteko konfluentziak eta egoerak eskatzen duen bozketarako aliantza berriak. Hegoaldean Amaiur koalizioak hauteskunde kanpainarako erabili ber lema gogoan izan dezagun; zubiak eraiki! Bai denbora gehiago galdu gabe, zubiak eraik ditzagun Euskal Herriaren ezagupe-naren alde diren eragile guzien artean izan daiten abertzaleak ala ez!



CETTE SEMAINE
TARTARO
S'EST ÉTONNÉ

7^{ème} anniversaire d'Euskal Herriko Laborantza Ganbara

● Michel Berhocoirigoin

Le 14 janvier a été une grande réussite. Les 220 places de la grande salle de réunion étaient bien insuffisantes pour contenir la foule qui s'était pressée à Ainhice-Mongelos. L'anniversaire de Euskal Herriko Laborantza Ganbara est un moment fort dans l'agenda du Pays Basque. L'intensité de l'assemblée permet à tous de recharger ses batteries. Chacun a la conviction, par le soutien qu'il apporte à EHLG, de contribuer à une agriculture plus humaine, plus viable et plus vivable, plus attractive et plus paysanne.

Du blé panifiable

Après avoir rappelé les principales actions menées par la structure, comme chaque année, deux dossiers ont été approfondis: cette année, il s'agissait de la réalisation du référentiel en agriculture paysanne et la mise en place de la filière farine du Pays Basque. L'objectif du référentiel est de montrer que l'agriculture paysanne est bien présente dans tous les territoires du Pays Basque, dans toutes les productions, dans toutes les formes d'agriculture: vente directe ou circuits longs, bio ou non bio; c'est elle qui constitue le socle de la vie agricole de nos communes; par sa dimension multifonctionnelle elle apporte une véritable valeur ajoutée à l'ensemble du territoire; elle seule peut conforter l'attractivité du métier en terme de viabilité et de vivabilité. Pour ce qui est de la filière farine du Pays Basque, menée dans le cadre de la participation d'EHLG au cluster Uztartu, elle s'inscrit dans cette nécessité de relocaliser les productions en fonction des besoins de consommation locale. L'expérience menée dans ce domaine a prouvé qu'il est possible de produire ici du blé panifiable. La participation des minotiers et des boulangers dans la filière en construction montre qu'il y a une volonté unanime, à partir du blé local, et du savoir faire des artisans, de fabriquer un pain local spécifique. Cette production de blé panifiable connaîtra un développement intéressant en 2012. Dans le même esprit et objectif, un travail sera entamé dans le domaine de la viande bovine; une étude sur l'état des lieux menée par EHLG arrive à son terme et servira de support pour réfléchir à des initiatives à entreprendre en la matière.

Augmentation de l'autofinancement

La longue assemblée s'est poursuivie avec la présentation des projets pour 2012, des comptes de résultats de l'année écoulée qui mettent à nouveau en évidence le soutien important et vital des bienfaiteurs, mais aussi l'augmentation régulière de la part d'autofinancement avec, en particulier, les prestations de services. Dans le débat général, l'actualité a eu une large place, avec les dysfonctionnements de la filière lait de brebis et la douloureuse affaire de la CLPB (Coopérative Laitière du Pays Basque). En échos à la détermination très forte exprimée par les paysans, les nombreux élus ont exprimé leur soutien aux producteurs et à la préservation d'un outil économique local, et se sont engagés à intervenir rapidement. En conclusion, les deux raisons d'être d'EHLG ont été rappelées.

Le travail sur la préservation du foncier agricole, et de sa répartition la plus équitable possible entre les paysans en particulier en direction des hors cadre familiaux... Le travail sur la préservation de la qualité



bactériologique de l'eau ou sur la réduction des besoins en eau par le développement des cultures économes et des rotations... La transmission des exploitations et l'installation des jeunes... La relocalisation des productions en adéquation avec les besoins alimentaires locaux... La valorisation des ressources abondantes localement, comme l'herbe ou l'espace montagnard... La préservation de la biodiversité cultivée et élevée, ou naturelle... toutes ces thématiques qui se retrouvent dans les axes de travail d'EHLG, c'est l'agriculture paysanne! Et cette agriculture paysanne et ceux qui sont dans cette démarche doivent être valorisés et soutenus pour qu'ils puissent résister aux vents libéraux, productivistes et industriels de plus en plus agressifs! Cette agriculture paysanne nécessite également le soutien des politiques agricoles qui doivent répartir l'argent public pour le développement d'une agriculture d'utilité publique.

Un cadre institutionnel

Si le cœur du métier d'EHLG est l'agriculture paysanne, il est aussi un acteur social engagé dans la construction du Pays Basque, et revendiquant à ce titre un cadre institutionnel pour ce territoire. Il se positionne pour une collectivité territoriale Pays Basque avec ses compétences propres et sa déclinaison pour l'agriculture, secteur dont la gestion est très administrée. La réalité agricole d'un territoire est la résultante de deux déterminants majeurs: l'implication des acteurs de terrain, et nous en sommes, mais également les orientations et décisions prises dans les instances officielles sur la répartition des aides, droits à produire, foncier, financements, etc., etc. Le Pays Basque n'a pas cet outil essentiel, et le paysage agricole basque est dessiné par des instances, des pouvoirs et des majorités professionnelles qui nous échappent et qui sont contraires au projet local. Cet exigence d'un cadre de compétence au Pays Basque est une des conditions de relations équilibrées et respectueuses avec tous les autres territoires. Le débat initié au sein du Conseil des élus et du Conseil de développement, la mobilisation de Batera, le débat sur la réforme des collectivités territoriales, la fin des Pays, la réflexion engagée par le Sénat sur l'organisation territoriale et les prochaines échéances électorales présidentielles et législatives qui mettront cette question au premier plan, sont autant de conditions réunies en même temps pour enfin cueillir un fruit qui a longuement mûri.

●●● que l'immense paquebot italien Costa Concordia se soit échoué avec ses 4.000 passagers sur l'île de Giglio pour avoir sacrifié à la dangereuse habitude de l'"*inchino*" en se rapprochant du rivage pour saluer les habitants. Le capitaine n'est pas sarkoziste car il quitte le navire avant la fin.

●●● pas tant que ça que l'Agence de notation Standard and Poors ait dégradé le triple A de la France. Sarkozy ne se sent pas visé: c'est la faute aux 35 heures...

●●● pas tant que ça que la décoration suprême espagnole "*La Toison d'or*" ait été remise à Madrid par Juan Carlos à Nicolas Sarkozy pour son apport inestimable à la lutte anti-ETA. C'est le seul or qui reste dans les caisses de la France en faillite, dirait Fillon!

●●● et réjouit que le film muet "*The Artist*" ait moissonné une série de récompenses aux Golden Globes à Hollywood. Les Américains adorent les Français quand ils se taisent!

●●● et réjouit du lancement par Laborantza Ganbara d'une filière de blé panifiable pour fabriquer un pain local spécifique... qui parlera basque?

●●● que la valse des entraîneurs s'accélére à l'Aviron bayonnais où le dernier en date, Jean-Pierre Elissalde, n'a duré que 40 jours... Le président Afflelou navigue à vue.



L'immense rôle de Txillardegui

A 82 ans Txillardegui quitte un Pays Basque qu'il a fortement marqué. Acteur de la renaissance de ce pays, il fut co-fondateur d'ETA, promoteur de l'euskara Batua, écrivain et polémiste talentueux. Dans ses années d'exil il fut proche d'Enbata qui partage aujourd'hui la peine de sa famille.

JOSE Luis Alvarez Enparantza, que tout le monde basque connaissait sous son nom de plume Txillardegui, est mort samedi à l'âge de 82 ans. Natif du quartier Antigua à Donostia, Txillardegui aura marqué l'abertzalisme et la création littéraire basque durant quatre décennies.

Son engagement remontait à ses années de jeunesse lorsqu'il militait au sein de la jeunesse abertzale. Depuis lors il n'a cessé de lutter pour la reconnaissance d'Euskal Herria et de l'euskara. Ses parents ne lui avait pas transmis l'usage de la langue basque. A 19 ans il se mit à l'apprendre, de sa propre initiative. En 1948, il entamait des études d'ingénieur à Bilbo. S'éloignant du PNV qu'il taxait de passivité face au franquisme, Txillardegui fit partie du petit groupe de jeunes étudiants abertzale (avec Julen Madariaga, Jose Manuel Agirre, Benito del Valle, David Lopez

Dorronsoro et Eneko Irigarai) fondateurs d'Ekin, puis d'ETA en 1959. Il fut le responsable de la culture au sein de l'organisation qu'il quittera en 1967, en désaccord avec la ligne marxiste-léniniste de la nouvelle direction.

La promotion du batua

En 1961, la répression franquiste l'obligea à s'exiler, premier d'une longue théorie de militants qui trouvèrent refuge en Iparralde ou ailleurs. Il passera 17 ans en exil, en France, puis en Suisse et en Belgique, et enfin en Iparralde. Linguiste passionné, auteur, entre autres d'une grammaire du basque qui fit longtemps référence, il ne ménagea jamais sa peine pour promouvoir l'euskara. Beaucoup d'entre nous lui doivent leurs premiers contacts avec la grammaire basque qu'il enseignait bénévolement en cours du soir dans les locaux de l'institut d'études juridi-

“Txillardegui fut de ceux, rares, sans qui Euskal Herria ne serait pas tout à fait ce qu'il est aujourd'hui. Homme volubile et de bonne compagnie, intellectuel anti-conformiste et intransigeant, penseur aux multiples facettes, mélomane et pianiste de talent.”

ques de Bayonne, ancêtre de l'actuelle faculté, au début des années 70, bien avant la naissance de l'Institut d'études basques.

Dans le même temps, Txillardegui travaillait avec Krutwig eta Mitxelena à la construction et à la promotion du batua. Il fut le principal rédacteur des règles, publiées en 1965, de ce basque unifié auquel il voulait donner rang de langue littéraire moderne, au même titre que l'espagnol ou le français. La plupart de ces règles seront reprises par Euskaltzaindia à la conférence d'Arantzazu. Txillardegui était correspondant et collaborateur d'Euskaltzaindia depuis 1957.

Sa production littéraire n'en est pas moins

L'œuvre littéraire

Ses romans

- *“Leturiaren egunkari ezkutua”* (1957, Euskaltzaindia). Réédition: Leopoldo Zugaza (1977) eta Elkar (1983).
- *“Elsa Scheelen”* (1969, Lur). Réédition: Elkar (1978).
- *“Peru Leartzako”* (1960, Itxaropena). Réédition: Elkar (1979).
- *“Haizeaz bestaldetik”* (1979, Egilea editore). Réédition: Elkar (1988).
- *“Exkixu”* (1988, Elkar).
- *“Putzu”* (1999, Elkar).
- *“Labartzari agur”* (2005, Elkar).

Ses essais

- *“Huntaz eta hartaz”* (1965, Goiztiri). Réédition: Elkar (1983).
- *“Hizkuntza eta pentsakera”* (1972, Gero-Mensajero).
- *“Sustrai bila. Zenbait euskal koropilo”* (1970, Irakur Saila).
- *“Euskal Herriatik erdal herrietara”* (1978, egilea editore).
- *“Euskal gramatika”* (1978, UEU).
- *“Euskal kulturaren zapalketa 1956-1981”* (1984, Elkar).



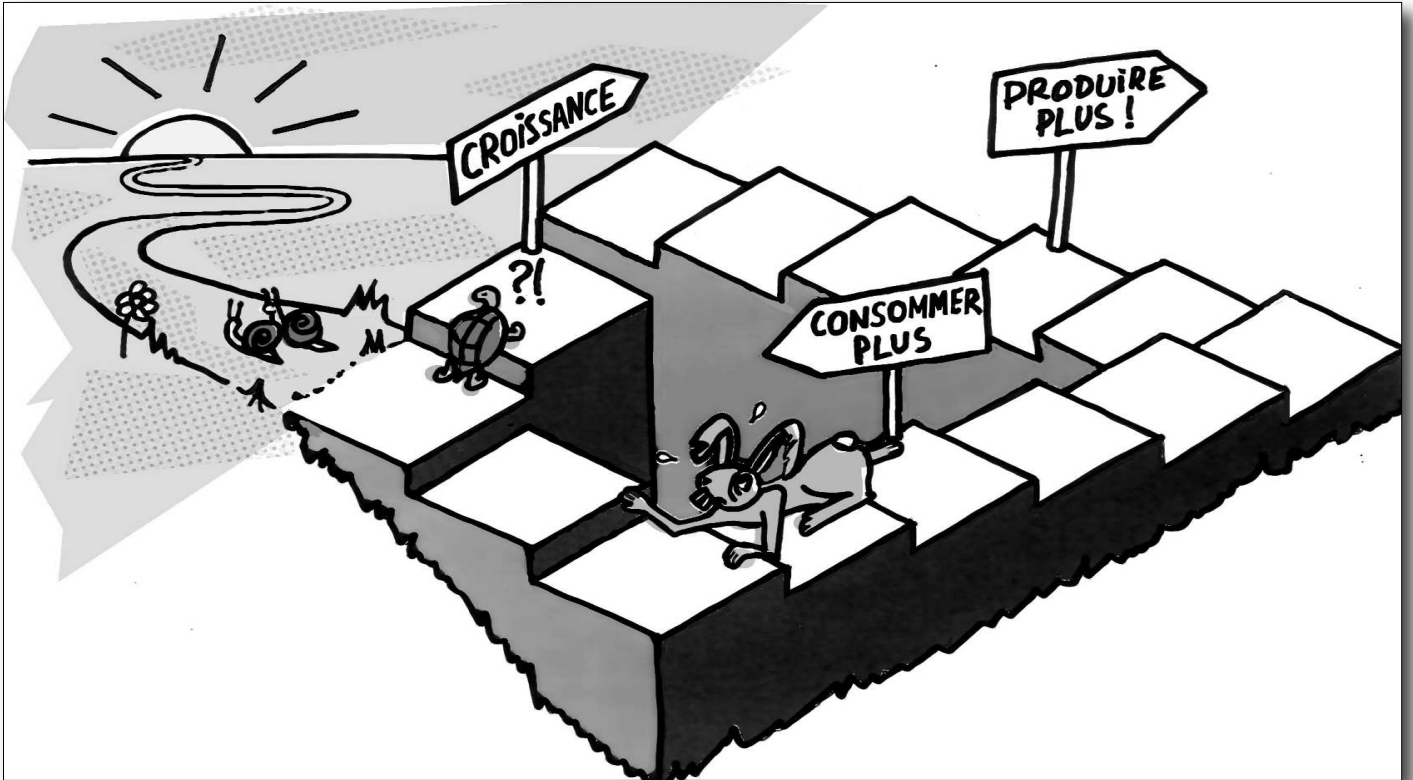
Jose Luis Alvarez Enparantza
“Txillardegui”

2012KO URTARRILAREN 19AN

STÉPHANIE TREILLET, ÉCONOMISTE, MEMBRE DE LA FONDATION COPERNIC

Décroître dans la croissance ?

Croissance/Décroissance : dépasser un faux débat



Voici un extrait de l'intervention de l'économiste Stéphanie Treillet lors de l'Université d'été des Alternatifs sur le thème de la Décroissance.

La croissance verte et le développement durable version néolibérale sont brandis comme solutions à la crise économique, cependant qu'au Sud comme au Nord la pauvreté s'aggrave et que l'urgence écologique s'accélère.

Face à ce tableau, les courants de la décroissance connaissent une audience qui s'appuie sur le refus de la publicité, du gaspillage coexistant avec la misère, et de l'irrationalité des modes de production et de transports.

Mais ce succès, dans un contexte où les luttes sociales et la gauche radicale peinent encore à prendre en compte ces inquiétudes autrement que comme un supplément d'âme, comporte un double risque :

- ✓ engager dans une impasse faute d'avoir bien posé les termes du débat,
- ✓ et occulter des enjeux politiques essentiels ayant trait au projet de société souhaitable.

Une croissance à tout prix ?

Le débat croissance/décroissance est piégé : il oppose des termes qui ne se répondent pas directement, et ne peuvent répondre à la double urgence écologique et sociale.

Les courants de la décroissance partent de l'idée que le capitalisme a toujours et partout besoin de la croissance du Produit intérieur brut (PIB). Cela revient à confondre le mythe de la croissance comme idéologie (destiné à occulter la question de la répartition des richesses), avec la réalité de la croissance comme principe de fonctionnement du capitalisme contemporain.

Depuis la crise des années 1970, le rythme de croissance annuel moyen dans les pays industrialisés a été divisé par plus de 2 par rapport à la période antérieure.

Cette période se caractérise, comme M. Husson l'a mis en évidence¹, par un décalage nouveau dans l'histoire du capitalisme entre les taux de profit et le taux d'accumulation du capital, décalage qui alimente la finance.

Le capitalisme néolibéral fait tout pour parvenir à un taux de profit des entreprises le plus élevé possible, ce qui passe par un taux d'exploitation maximum des salariés et une forte sélectivité des investissements, mais pas forcément par une croissance du PIB la plus élevée possible.

Ce capitalisme se retient de développer les forces productives – ce qui est une curiosité historique.

Il faut donc aller au-delà des seuls termes de "croissance" ou d'"économie".

Une écologie des consommateurs ?

L'urgence écologique impose une modification radicale du mode de production.



Stéphanie Treillet

Dès lors, l'appel à un changement des modes de vie et de consommation individuels paraît dérisoire et dramatiquement insuffisant par rapport à l'enjeu – la survie de l'humanité dans des conditions décentes sur la planète.

Paul Ariès propose une stratégie de dissidence, de "pas de côté" par rapport au système, mais sans forces sociales identifiées pour la porter.

Ainsi, il propose de remplacer les grèves de salariés par des grèves de consommateurs. «*Qui peut encore croire en une grève générale du travail ? (...) La dureté de l'hyper-capitalisme et de ses nouveaux modes de management musèle les salariés et une fraction importante du peuple est interdite de grève, chômage ou extrême pauvreté obligent. Sans parler du décalage entre les revendications et nos rêves d'émancipation. Faut-il s'étonner que beaucoup songent alors à ce qui pourrait prendre la relève et devenir une grève de la consommation ?*»

Nombre de théoriciens de la décroissance se détournent des luttes salariales pour la défense du pouvoir d'achat, qui alimenteraient la frénésie de consommation dont le système a besoin pour perdurer.

C'est ainsi que les objecteurs de croissance se sont tenus à l'écart du mouvement de défense des retraites.

Bien sûr le système a besoin d'entretenir la fuite en avant dans la consommation, à grand renfort de marketing et d'obsolescence organisée des produits.

Mais aujourd'hui cela ne passe plus par une progression du pouvoir d'achat des salariés, inconcevable car remettant en cause la norme de rentabilité maximale du capital. Le maintien de la consommation des salariés américains n'a pu passer que par leur surendettement !

On entend souvent en arrière-plan une petite musique culpabilisatrice et moralisante : les salariés des pays riches n'auraient pas d'autre ambition que de pouvoir s'acheter des écrans plats.

Cela occulte la précarité voire la pauvreté dans laquelle vivent des millions de salarié-es des pays dits "riches".

De plus, une fois dépassée la stricte survie, tous les besoins relèvent d'une construction sociale.

Dans une société qui échapperait à la loi du profit, seul le débat démocratique, forcément conflictuel, pourrait déterminer les biens nécessaires et ceux qui le sont moins.

Enfin, imputer aux salariés du Nord la responsabilité de la pauvreté des populations du Sud revient à occulter la captation des richesses, au Nord comme au Sud, par ceux qui vivent du travail des autres, ainsi que la mise en concurrence de tous les travailleurs sur la planète, salariés, paysans, petits producteurs, par les firmes multinationales et l'OMC.

Certes les comportements individuels n'échappent pas aux rapports de domination qui structurent la sphère publique.

Le mouvement des femmes a été le premier à avancer dans les années 1970 que «*le privé est politique*».

Mais ces questionnements doivent s'inscrire dans une lutte collective, et ne pas se cantonner à l'appel au changement de comportement individuel.

Il ne s'agit pas non plus de renvoyer la prise en compte de ces problèmes aux calendes de la révolution, selon la trop tenace tradition du mouvement ouvrier consistant à considérer comme secondaire ce qui ne relève pas directement du rapport de classe.

Mais il ne s'agit pas pour autant de faire l'inverse !

Et de chercher à substituer à tous les autres un paradigme écologique absolutisé et déconnecté de l'interaction des différents rapports sociaux.

Quelles transitions écologiques ?

C'est une restructuration radicale de l'ensemble de l'appareil productif, des systèmes de distribution, de transports, d'habitat et d'urbanisme qu'il faut envisager³.

Comment alors éviter une période de transition, plus ou moins longue, où une certaine croissance du PIB (investissements dans la recherche publique, dans les énergies renouvelables, dans des infrastructures) sera inévitable pour assurer les conditions de cette réorganisation radicale ?

Cela ne se fera pas sans affrontement politique majeur car ces choix sont aujourd'hui du seul ressort des décisions du capital.

Quels secteurs devraient donc décroître, au détriment ou à l'avantage de quelle partie de la population, si on refuse d'en laisser la décision au marché selon des critères de rentabilité ? (...)

Ce qui se joue en effet, au-delà de la critique largement partagée du productivisme et de la société de consommation, touche à la façon dont se construisent les droits individuels et collectifs, dont se consolident les progrès sociaux.

Ne vaut-il pas mieux déplacer le débat pour poser les axes d'un autre développement social et écologique, en rupture radicale avec la loi du profit et de la marchandisation tous azimutz ?

□

¹ M. Husson, *Un pur capitalisme*, éditions Page deux, 2010.

² Paul Ariès, «*Pour une grève générale de la consommation*», Mouvements, 2007.

³ Sur ce sujet, voir les développements de D. Tanuro, «*L'impossible capitalisme vert*» éditions La découverte, 2010.



"Ossau-Iraty"... ala "Kiri-Landia"!

Ameikanoa

Bada orain zombait hamarkada Iparraldean laborarien mundua hasi dela molde kolektiboan antolatzen kooperatiben edo sindikatuen bidez.

Egiteko molde horrek laborarier eman die banaka aritzean baino indar gehiago: $1+1=3$ ekuazioa gauzatu eta denen artean etxalde guzien onerako ziren tresnak plantan ezarri.

Ber maneran, egiteko molde kolektibo horrekin ere bultzatuak izan dira ingurumena, osagarria eta laboraria-mentzat on diren kalitatezko desmar-txak. Besteak beste hor ditugu hainbat Sor Marka bezeroek erreferentzia gisa baliatzen ahal dituztenak jakiteko nungo eta nolako lehengai-ekin egina den laborantzako ekoizpe-na, eta zer baldintzetan ekoiztua izan den.

Kalitate desmarta horiek eta anto-laketa kolektiboak Iparraldeko labo-rantzari iraunkortasunaren bidean gero bat ideki dio...

Gasna egile industrialek fite ikusi dute Euskal Herriaren irudiari beze-roek zernahi alde positibo lotzen dituztela.

Arazoa da "beti gehiago, beti mer-keago" lasterkaldi eroan industria horiek haunditzen ari direla, esne-ak alde guzietarik biltzen dituztela, ez dutelarik komunikatzen nundik jiten diren beren esneak eta beren gasnetan zein diren lehengaiak. Hara nola, "Kiri" haurrentzat behi esnea-ekin egina den lauki famatuaren ekoizleak Greenpeace-en ikerketaren arabera ez du nahi ukan segurtatu OGM gabeko bazkekin haziak ziren animaletatik jiten zela haren esnea!

CLPBko laborariek gasna egile industrialetarik jasaiten duten pre-sioneak argi erakusten du zeri buruz joan arazi nahi den Euskal Herriko ardi esne ekoizpena: bizpahiru art-zain eta etxalde atxik "potretaren-tzat" edo fabrika erraldoiaren gordetzeko balioko duen "4x3" ira-garkientzat...

Ondorioz, bezeroek beharko dugu argi erran eta ulertarazi zer nahi dugun gure herriarentzat: Sor Mar-karen herria izan dadin... ala "Kiri Landia" bat bilaka dadin!

□

JEAN-PIERRE SAINT-PICQ

Président de l'association Cinéma et Cultures



Une année utile ?

L'Atalante, cinéma indépendant de Bayonne continuera à s'adresser à des spectateurs citoyens

Nous avons commencé l'année 2011 en citant Stéphane Hessel; le succès de son manifeste, «*Indignez-vous !*», ne faisait alors que commencer. Il n'a cessé de s'amplifier, au point de donner naissance au mouvement des Indignés. Vous pourrez découvrir le mois prochain, INDIGNADOS, le dernier film attendu de Tony Gatlif, une plongée dans ce mouvement de résistance pacifique, à travers le regard d'une jeune clandestine africaine.

Impuissance ou inconscience de nos élites dirigeantes

Des peuples malmenés, des banquiers qui gouvernent, des nations abaissées : le spectacle fut souvent désolant en 2011 et la légitimité des indignés de plus en plus évidente. A l'image du balcon vide de HABEMUS PAPAM, le monde a perdu sa tête. Cette image forte traduit l'impuissance ou l'inconscience de nos élites dirigeantes. D'ailleurs qu'ils parlent du monde (THE TREE OF LIFE, MELANCHO-LIA), ou de la société (L'APPOLONIDE, L'EXERCICE DE L'ETAT) les films que nous avons défendu renforcent cette impression tenace: nous sommes au bord du gouffre.

Cinéma, office de refuge

Dans ce contexte funeste et comme lors de la récession de 1929, le cinéma fait office de refuge puisque la fréquentation des salles a battu des records en 2011. «*Année historique*», «*fréquentation record*», «*carton plein dans les salles*»: les superlatifs pleuvent dans la presse. Avec plus de 215 millions d'entrées, l'année qui vient de s'achever est l'une des meilleures (il faut remonter à 1967 pour trouver un meilleur score, dopé par de bons vieux de Funès). Tant pis pour ceux qui annoncent régulièrement la disparition des salles obscures à cause de la télé, puis du DVD et maintenant du téléchargement sur internet. L'année 2011 n'est pas un "accident", elle confirme une tendance de fond : la fréquentation dans les salles est en constante hausse depuis 2007.

Dans un système relativement mutua-lisé, ce tableau idyllique présente des aspects positifs mais il est surtout un superbe «*trompe-l'œil*».

Fragilisation des exploitants et des distributeurs indépendants

Il masque l'extraordinaire concentration des entrées sur quelques films et quel-ques salles et la fragilisation des exploi-tants et des distributeurs indépendants au profit des grands groupes. A Paris, UGC, EuroPalaces (Gaumont/Pathé) et MK2 trustent 90 % des entrées et le Bal-zac, salle indépendante historique, lutte pour sa survie. Les multiplexes représen-taient 4% des établissements et 35% des entrées en 2000. Onze ans plus tard, les 180 multiplexes en activité représentent 10% des établissements et 60% des entrées. Loin de se stabiliser, ce mouve-ment inquiétant tend à s'amplifier.

Regagner du terrain face à une oligarchie financière avide et arrogante

Il faudra donc rester offensif dans nos choix de programmation. Nous avons dépassé le seuil des 110 000 entrées, sur l'année civile comme sur la saison, en tenant bon sur la diversité de l'offre et sans céder à la facilité de programmer la poignée de films qui a inondé les salles en 2011. Nous continuerons en 2012 de nous adresser à des spectateurs citoyens et non à des consommateurs. Comme nous continuerons, à notre niveau, de dénoncer ce renoncement démocratique, cette inversion aberrante de gouvernants gouvernés, d'économie qui dirige le poli-tique. Il est temps, sous peine du pire, de regagner du terrain face à une oligar-chie financière avide et arrogante. Un monde inversé n'attend qu'une chose: être remis sur ses pieds...

Bonne année à tous !

□

Le réchauffement nous prive de notre prochaine glaciation

La prochaine glaciation devait débuter dans quelques siècles. Une perspective quelque peu contrariée par le changement climatique. Explications.

Acidification des eaux, accroissement de la violence et du nombre de tempêtes, sécheresses, pluies torrentielles, élévation du niveau des mers, montée durable du mercure. Tout. Le réchauffement climatique nous aura tout fait. Et cela n'est pas fini.

Dans un article à paraître dans Nature Geosciences, une équipe de paléoclimatologues et chronostratigraphes l'affirme: la fin de l'ère interglaciaire, dans laquelle nous vivons depuis plus de 11.000 ans, est proche. Qu'elle s'appelle Holocène ou Anthropocène, peu importe. Les signes sont là. Et ils ne trompent pas. La succession de périodes glaciaires et interglaciaires est imputable à l'évolution des paramètres de Milankovi. Décrits par Milutin Milankovi, donc, ces paramètres sont l'excentricité, l'obliquité et la précession.

Ces trois facteurs influent sur la quantité d'énergie solaire reçue par les hautes latitudes, les différences de température entre les mers et les continents, les différentiels de température entre les saisons, les différences de température entre les hémisphères, selon l'inclinaison de la terre.

Leur évolution est donc à l'origine de variations climatiques fortes; lesquelles peuvent être accentuées par d'autres phénomènes, comme la concentration de gaz carbonique dans l'atmosphère ou la position des continents.

En moyenne, rappellent les chercheurs, les périodes interglaciaires durent 11.000 ans. Or, voilà déjà 11.600 ans que nous vivons sans craindre de rencontrer un rhinocéros laineux ou un mammouth. Selon les calculs de Luke Skinner (université de Cambridge) et de son équipe, le démarrage de la prochaine glaciation est pour bientôt, géologiquement parlant. D'ici un gros millénaire.

Après avoir étudié le différentiel de température extrême régnant en Arctique et en Antarctique, les scientifiques estiment avoir identifié les tout premiers signes d'un refroidissement généralisé.

Mieux, en replaçant ce signe dans le contexte solaire actuel (son activité), ils estiment que nous sommes à la veille d'un nouvel épisode glaciaire, comparable à celui qui gela la planète il y a 780.000 ans.

L'activité humaine et cycles naturels

Luke Skinner et ses collègues estiment que la dégringolade des températures ne peut démarrer qu'avec une concentration de CO2 atmosphérique de 240 parties pour million (ppm). Or, selon les dernières statistiques établies par la NOAA américaine, le taux de gaz carbonique dans l'air tourne plutôt autour de 392 ppm. Notre atmosphère est bien trop riche en gaz à effet de serre pour que nous puissions connaître de sitôt le nouvel épisode de l'Age de glace. D'autant qu'il faudra des siècles et des siècles, compte tenu de la longue durée de vie du gaz carbonique, pour que sa concentration retombe à un niveau compatible avec la glaciation, même si nous arrêtons immédiatement toute émission carbonée anthropique. Pas de doute possible, nos activités influent bien sur les cycles naturels. Bienvenue dans l'Anthropocène !



Agenda de la Fondation



Un an après Fukushima : L'ENERGIE EN QUESTIONS

3 conférences à noter dans vos agendas :

✓ **Jeudi 8 mars à 20h30 à Ainhice-Mongelos : "Un avenir sans pétrole ?"** avec Benoît Thévard, ingénieur conseil en énergie, co-organisé avec EHLG.

✓ **Samedi 10 mars à 10h00 à Saint-Jean-de-Luz : "Le scénario negawatt"** avec Paul Neau, un des porte-paroles de Negawatt.

✓ **Samedi 10 mars à 19h00 à Bayonne : "Transition énergétique vers un monde meilleur"**. Projection-débat, co-organisé avec l'Atalante.

Alda!ren bloga : www.mrafundazioa-alda.org



Fondation Manu Robles-Arangiz Institutua
20, Cordeliers karrkia
64100 BAIONA
☎ + 33 (0)5 59 59 33 23
www.mrafundazioa.org

Zuzendaria
Dani Gomez
Ipar Euskal Herriko arduraduna
Txetx Etcheverry
Alda!ren koordinatzailea
Xabier Harlouchet



féconde. Il fut le précurseur du roman basque moderne. Son souci premier était de prouver que l'euskara pouvait produire des romans aussi attractifs et faciles à lire que ceux écrits en erdera. Il collabora à de nombreuses revues et publications *Euskera*, *Euzko Gogo*, *Egan*, *Zutik*, *Jakin*, *Eusko Lurra*, *Herria*, *Enbata*, signant ses articles Txillardegi ou encore Igara, Usako ou Larresoro. Il fonda la revue *Branka* et dirigea la revue de sociolinguistique *Bat* de 1992 à 2002. Pour Jose Luis, Euskal Herria sans euskera n'avait pas de sens.

Son parcours politique est marqué par un attachement indéfectible à l'abertzalisme de gauche. Il fit partie des promoteurs de la conférence d'Altsasua et des fondateurs d'Herri Batasuna en 1978. Il porta même les couleurs de la coalition au sénat espagnol. Il était à côté du député HB Josu Muguruza, lorsque celui-ci fut abattu par les barbouzes de Felipe Gonzalez le 20 novembre 1989 dans un restaurant madrilène. Plus tard, ne voulant plus cautionner la dérive d'ETA, il fit partie des dissidents de Herri Batasuna qui fondèrent Aralar. Mais très vite, il quittait Aralar et revenait au sein de sa formation d'origine. Son fils Joseba fait partie des membres du bureau national de Batasuna qui ont goûté aux prisons espagnoles pour leur appartenance à la formation illégalisée.

Les chroniques d'Enbata

Les lecteurs d'*Enbata* se souviennent des chroniques régulières que Txillardegi a tenues durant plusieurs années dans notre hebdomadaire au temps de son exil. Maniant

re de Txillardegi

- "Soziolinguistika matematikoa" (1994, UEU) en collaboration avec Xabier Isasi.
- "Euskal Herria helburu" (1994, Txalaparta).
- "Lingua Navarrorum" (1996, Orain).
- "Euskararen aldeko borrokan" (2004, Elkar).

Son œuvre de linguiste

- "Euskara batua zertan den" (1974, Jakin).
- "Oinarri bila" (1977, à compte d'auteur).
- "Euskal Gramatika" (1978, Ediciones Vascas).
- "Euskal fonologia" (1980, à compte d'auteur).
- "Euskal dialektologia" (1983, à compte d'auteur).
- "Euskal azentuaz" (1984, Elkar).
- "Elebidun gizartearen azterketa matematikoa" (1984, UEU).

Autobiographie

- "Gertakarien lekuko" (1985, Haranburu).

Histoire

- "Antigua 1900" (1991, Kutxa).
- "Santa Klara, gure uharte ezezaguna" (2004, Kutxa).

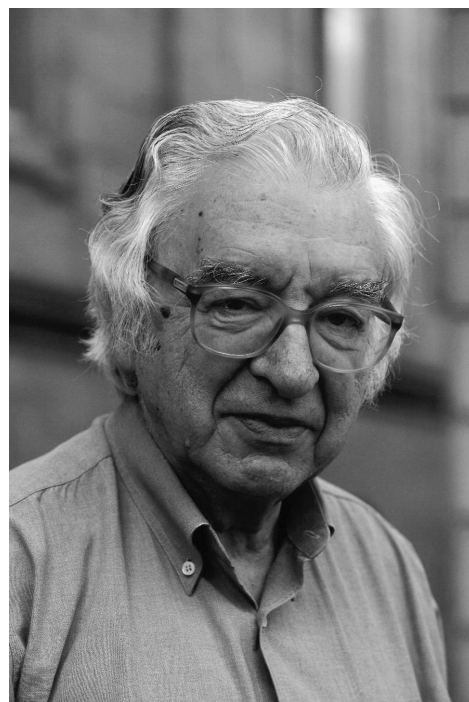


Txillardegi à la sortie du Palais de justice de Paris

la langue française, sa deuxième langue d'adoption, avec une élégance incomparable, il était l'expression d'un militantisme politique et linguistique sans concession.

Après Jose Maria Benito del Valle décédé en mai dernier, Txillardegi est le deuxième fondateur d'ETA à disparaître. Personnalité sans concession, Jose Luis était de ceux qui auront profondément marqué l'histoire de l'abertzalisme. Dans les années 60-70 il aura très fortement contribué à éveiller et à conforter la conscience abertzale auprès de la jeune génération de Basques d'Iparralde. Dans le même temps, il aura insufflé chez nombre d'entre nous l'envie de la réappropriation de l'euskara, par la pratique, la lecture et l'approfondissement linguistique.

Homme volubile et de bonne compagnie, intellectuel anti-conformiste et intransigeant, penseur aux multiples facettes, mélomane et pianiste de talent, Txillardegi fut de ceux, rares, sans qui Euskal Herria ne serait pas tout à fait ce qu'il est aujourd'hui. La mort de notre compagnon de route laisse un grand vide. *Enbata* partage la peine de Jone, son épouse et de sa famille.



La subvention de St-Pée encore bloquée

Christine Bessonart, maire de Saint-Pée-sur-Nivelle, réagit à l'arrêt de la Cour administrative rejetant la subvention de sa commune à Laborantza Ganbara.

E NBATA: Par Arrêt du 6 décembre, la Cour Administrative d'appel de Bordeaux a rejeté, sur requête du préfet, la subvention de la commune de Saint-Pée-sur-Nivelle à Laborantza Ganbara. Cette décision vient contredire le référé qui vous faisait grief d'un financement trop général hors de l'intérêt communal. Quelle est votre explication?

Christine Bessonart: Dans son ordonnance du 10 mars 2010, le juge des référés a effectivement considéré qu'il n'y avait pas de doute sérieux sur la légalité de la délibération du 14 décembre 2009, attaquée par le préfet. Le juge des référés a par ailleurs condamné l'Etat à verser 1.000€ à la commune et à EHLG. Malheureusement les juges du fond en 1^{ère} instance et en appel ont statué différemment. La motivation de la Cour administrative d'appel est plutôt sur-



Christine Bessonart

“La commune va octroyer de nouveau en 2012 une subvention en s’attachant de nouveau à démontrer l’intérêt communal des actions menées par EHLG.”

prenante puisqu'il a été jugé que la subvention allouée ne présentait pas d'intérêt communal. Paradoxalement la subvention versée n'a pas fait l'objet d'une demande de restitution.

J'espère que le préfet et la justice examineront avec la même attention l'ensemble des subventions versées par les communes dans les domaines social, humanitaire et à destination des clubs sportifs!

Enb.: Avez-vous l'intention de poursuivre la procédure judiciaire afin de réaliser le financement souhaité à Laborantza Ganbara?

C. B.: Concernant un éventuel pourvoi devant le Conseil d'Etat, ma décision n'est pas encore prise. J'examine actuellement l'intérêt d'engager une telle démarche et ses chances d'aboutir avec le Cabinet Etchegaray, avocat de la commune.

Les Etats généraux de la démocratie locale organisés par le Sénat

Toutes les mairies ont reçu en décembre un questionnaire du Sénat, passé à gauche, pour une nouvelle organisation territoriale. Le Pays Basque, que la loi territoriale Sarkozy de décembre 2010 a ignoré, doit saisir cette opportunité pour replacer sa revendication d'une institution propre. Le Biltzar, nous dit sa présidente, compte y apporter une réponse collective. De même, sûrement, l'association des élus abertzale et le Conseil des élus du Pays Basque qui planche actuellement sur une “nouvelle gouvernance”. D'autant que le questionnaire du Sénat se termine par une question ouverte où l'on peut à loisir exprimer sa vision des choses.

“ Le Sénat est constitutionnellement le représentant des collectivités territoriales. Il doit être au cœur du dialogue, restauré, entre l'État et les collectivités locales.”

C'est cette volonté qui a conduit Jean-Pierre Bel, président du Sénat, à proposer la tenue des Etats généraux de la démocratie territoriale.

“Le Sénat doit être au cœur du dialogue, restauré, entre l'Etat et les collectivités locales.”

Après avoir recueilli les attentes et les propositions des 550.000 élus locaux au travers d'un questionnaire qui leur a été adressé en décembre 2012, le Sénat organisera plusieurs forums interrégionaux à l'automne 2012, sur tous les sujets de préoccupation: l'intercommunalité, les compétences, la fiscalité...

Les Etats généraux de la démocratie territoriale ont pour objectif de recueillir la parole des élus locaux (conseillers municipaux, maires, conseillers généraux et régionaux), des citoyens et des acteurs institutionnels de la démocratie locale sur leurs attentes et leurs propositions, afin de dessiner les contours de la France des territoires du XXI^{ème} siècle.

Leur finalité est de:

- Dégager des propositions issues des territoires pour approfondir la décentralisation,
- Clarifier les missions et les moyens de chaque échelon territorial,
- Instaurer des relations émancipées et constructives avec l'État,
- Simplifier le maquis réglementaire dans lequel les élus, les partenaires et les ci-



En revanche ce qui est certain c'est que la commune va octroyer de nouveau en 2012, comme en 2010 et 2011, une subvention en s'attachant de nouveau à démontrer l'intérêt communal des actions menées par EHLG à travers notamment son appui technique dans la procédure en cours de demande de classement d'une partie du territoire de Saint-Pée en zone de montagne. De plus il est prévu que dès 2012, les véhicules des services techniques municipaux utilisent pour une partie de leur carburant des huiles végétales produites par des agriculteurs de Saint-Pée, accompagnés dans leur projet par EHLG.

Enb.: *Au titre de présidente du Biltzar des communes du Pays Basque, pensez-vous organiser une réponse collective, sur le thème d'une institution propre à Iparralde, au questionnaire du Sénat adressé aux 550.000 élus locaux de France afin d'organiser à l'automne les Etats Généraux de l'organisation territoriale?*

C. B.: Le Biltzar des communes du Pays Basque est effectivement favorable à une réponse collective en vue de la demande d'une création d'une collectivité territoriale Pays Basque avec un statut particulier à l'instar de la Corse. Le conseil d'administration du Biltzar prépare actuellement l'organisation d'une rencontre (prévue le 28 janvier prochain) avec des élus et universitaires corses pour approfondir l'ensemble des aspects liés à la création d'une collectivité territoriale à statut spécifique.



Le Sénat

toyens se perdent.

A l'automne 2012, au lendemain des échéances électorales d'avril, mai et juin prochains, le Sénat organisera un tour de France des territoires, ponctué de plusieurs forums interrégionaux.

Le troisième et dernier temps de ces Etats généraux sera celui de la réunion à Paris des élus locaux, des sénateurs, et de leurs projets pour l'avenir de la démocratie territoriale.

«Le Sénat devra être l'inspirateur et le garant de cette nouvelle gouvernance des territoires, de ce nouveau pacte de confiance entre l'État et les élus locaux» souhaite Jean-Pierre bel.

● 44 questions destinées à recueillir le sentiment général sur l'état de la démocratie territoriale.

Les réponses seront anonymes. On a jusqu'au 22 février 2012 pour participer à cette consultation.

Martinen kronika



Enbata ouvre une nouvelle tribune en invitant, une fois par mois, Martine Bisauta (I) et Jean-Marc Abadie (II).

(I) Martine Bisauta, syndicaliste CFDT-Santé, militante écologiste, membre actif de Batera et adjointe au maire de Bayonne.

(II) Jean-Marc Abadie, militant abertzale et associatif du monde du handicap.

La vacance de Mr Hulot

EN ce début d'année 2012, prenant à la demande de l'équipe de rédaction d'*Enbata* la responsabilité d'une chronique, je m'interroge sur le risque encouru. En effet, il n'est pas anodin de discourir sur une actualité que l'on nous annonce comme riche, et que l'on mesure à la vacuité des discours de ces derniers jours.

Nous connaissons, on nous le répète assez, une crise financière et économique sans précédent, et ce sont ceux-là même qui en sont les principaux instigateurs qui prétendent apporter quelques remèdes à la situation. Comme s'il suffisait de trouver encore quelques subterfuges alors qu'il s'agit de «rompre avec le mythe vermoulu de la croissance considérée comme l'alpha et l'oméga de toutes les stratégies socio-économiques fussent-elles «vertes» comme l'écrivent Susana Jourdan et Jacques Mirenowicz dans la Revue *Durable*.

Il faut réaliser que la société thermo-industrielle a plus que du plomb dans l'aile et que l'ère qui s'ouvre devant nous porte les germes d'une civilisation nouvelle, de rapports à la biosphère totalement renouvelés et que si crise à prendre en compte il y a, c'est bien celle de la plus grande crise écologique qu'à connu l'humanité.

Le système est à changer en profondeur, il n'est plus de mise d'opposer les enjeux économiques, sociaux, culturels et environnementaux mais bien d'en faire des facteurs déterminants de l'action publique des années qui viennent.

Qui s'en préoccupe? A cent jours de l'élection majeure dans l'hexagone, ne

surgit du débat que petites phrases assassines ou addition de 2^{ème} tour pour évaluer si machin + truc cela fait le compte!

En 2007, les Verts représentés par Dominique Voynet avaient porté la question écologique au cœur du débat.

Mais surtout, il faut avoir le courage de le reconnaître, le Pacte écologique initié par Hulot avait plongé l'ensemble de la classe politique dans l'obligation de se positionner et ne lui avait pas permis d'évacuer la question. Je sais, on a brocardé le «candidat gel douche» avec la facilité qu'il est bon d'arborer quand des questions cruciales se posent. Mais ce Pacte a débouché sur le Grenelle de l'environnement et ceux ou celles qui ont eu la curiosité de se pencher sur les quelques 200 mesures qui en découlent, savent que cela n'a pas été vain. Je le dis avec d'autant plus d'aplomb qu'à l'époque j'étais plutôt dans le camp des railleurs, mais je dois à la vérité de reconnaître que je me suis plantée.

La vacance actuelle du camp écolo me préoccupe réellement, car je ne sens pas la capacité à faire émerger le débat, et quand j'écoute les discours de la plupart des candidats, je ne peux que constater que la question écologique est totalement évacuée.

L'année des 20 ans de Rio, nous ne pouvons nous permettre de passer à côté, nous avons le devoir de créativité pour imaginer une société qui trouvera le point d'équilibre entre une société de gâchis et un modèle de rationnement.

L'enjeu est là, le monde de demain sera écologique ou ne sera pas.



Un président pour l'Europe

● Jean-Louis Davant

NOTRE véritable élection présidentielle serait celle qui élirait un Président pour l'Union Européenne. N'en déplaise aux nationalistes français de toutes couleurs politiques, celle d'avril-mai 2012 ne sera aux yeux du monde qu'une élection régionale, à peine plus importante que celle du gouverneur de Californie ou du Texas. Un président européen élu au suffrage universel direct par tous les citoyens européens, le même jour, voilà qui aurait de la gueule aux yeux des USA, de la Chine, etc. et d'abord aux nôtres. Pour tout dire, Giscard d'Estaing avait proposé en son temps cette réforme. Il ne fut pas suivi. Les esprits n'étaient pas mûrs, la prospérité allait de soi, l'on ne voyait pas l'utilité d'un étage politique supplémentaire. Et puis le nationalisme français veillait jalousement sur son monopole républicain: un président européen porterait ombrage à la souveraineté française incarnée par son Président de la République. Le prétexte avancé par les souverainistes était l'absence de patriotisme européen, mais ils feront tout pour que celui-ci ne puisse pas naître. En bonne logique, le président de l'UE devrait assurer la cohésion de l'ensemble et porter rapidement sa parole, notamment dans les moments de crise, mais aussi s'occuper de ce que les Etats ne peuvent

pas faire seuls ou par des accords bilatéraux. Parallèlement, il faudrait aussi élargir et renforcer les pouvoirs du Parlement européen pour contrôler le pouvoir personnel. Même avec des pouvoirs limités, un président européen émanant directement des peuples serait un lien très fort, une stature d'homme ou de femme, un visage, une voix, un destin, symbole vivant de l'Europe... Les temps ont bien changé. Face à la crise, l'absence d'un véritable pouvoir européen visible, réactif, incarné, se fait enfin sentir. L'idée de Giscard commence aujourd'hui à se faire jour sous une forme nouvelle: celle d'élire au suffrage universel direct le président de la Commission européenne. En même temps l'on tirerait à la clarté son pouvoir plus ou moins occulte, qui n'est certainement pas négligeable. Cette réforme très simple ne dispenserait évidemment pas de mesures collectives comme la convergence économique et fiscale entre les divers Etats membres, ainsi que l'ébauche d'une politique sociale européenne, mesures indispensables à une concurrence loyale dans le marché commun. D'autre part, l'on ne voit pas au nom de quel dogme la Banque centrale européenne ne peut pas prêter aux Etats membres: ce fétichisme libéral leur coûte trop cher pour qu'ils puissent le tolérer

“ ... un Président européen émanant directement des peuples serait un lien très fort, symbole vivant de l'Europe...”

indéfiniment.

A la faveur de la crise, voici que l'on parle à nouveau de fédéralisme. J'applaudis évidemment, mais par dessus tout, je crains l'allergie congénitale de la France à cette idée, par reflexe pavlovien encore plus que par refus de toute nouvelle délégation de pouvoir. Pour le moment, elle préfère laisser gouverner l'UE par l'Allemagne. Or un système fédéral aurait l'avantage de déconnecter la gouvernance européenne d'un Etat hégémonique, de la rendre plus autonome et collégiale, de diluer le monopole du pouvoir allemand. Mais une telle réforme paraît improbable dans l'immédiat.

Resteraient les mesures pragmatiques, notamment celles évoquées plus haut. Pour bouter l'ensemble, ne faudrait-il pas aussi des projets économiques communs, assortis d'investissements bien ciblés? N'oublions pas que la construction européenne commença par la Communauté Charbon-Acier... Mais il y avait alors un idéal européen. Où est-il aujourd'hui? Voilà, je le crains, notre talon d'Achille.

UZTARITZE
LATSAN
 Samedi 28 Janvier
 Urtarrilak 28 an larunbat..

SOUTIEN à LABORANTZA GANBARARI SUSTENGU GAUA

arrats. 5etan : **MINTZALDIA**
 Laborantza herrikoia eta iraunkorra : Zer da ?
 Berriz ere ogia Euskal Herrian,
 Espeletako biperraz : Etorbizuna !

arrats. 7etan : **ERROMERIA**
 Zintzur bustitzea, pintxo, talo eta gehiago...
 Musikariek eta kantariek alaiturik

17 h. : **CONFERENCE**
 Agriculture paysanne et durable : Qu'est-ce ?
 De nouveau le blé au Pays Basque
 Piment d'Espelette : Avenir !

19 h. : **ERROMERIA**
 Aperu, pintxo, talo et ...
 Animation : Chants et musique

EHLG Uztaritze eskualdeko lagunek antolatutarik



Sommaire

- CAHIER N°1 ENBATA
 L'immense rôle de Txillardegui 4 et 9
 La subvention de St-Pée encore bloquée 10 et 11
- CAHIER N°2 «ALDA!» quatre pages de 5 à 8

■ **Enbata**, hebdomadaire politique basque, 3 rue des Cordeliers, 64100 Bayonne. Tél.: 05 59 46 11 16 – Mail: enbata@wanadoo.fr
Abonnement d'un an: 60€
Responsable de la publication: Jakes Abeberry. **Dessins:** Etxebeltz.
 Imprimerie du Labourd, ZI Saint-Etienne à Bayonne.
 Commission paritaire n°0312 C 87190